

Người từ 65 tuổi trở lên, Người khuyết tật, hoặc Người có thẻ Medicare đủ điều kiện được đi xe buýt với Giá vé giảm một nửa trong suốt giờ hoạt động trên tất cả các tuyến xe buýt địa phương.

Để được sử dụng phúc lợi Chương trình giảm nửa giá vé, hành khách phải xuất trình bằng chứng về tình trạng hội đủ điều kiện cho người lái xe buýt khi lên xe. Bằng chứng về tình trạng hội đủ điều kiện này có thể là bằng lái xe của GA, thẻ căn cước GA, thẻ do chính quyền Tiểu bang hoặc Liên bang cấp khác ghi rõ tuổi hoặc tình trạng khuyết tật, thẻ Ride Gwinnett ADA Paratransit Breeze, hoặc thẻ Medicare bao gồm thẻ Breeze Nửa giá vé MARTA. Nếu xuất trình thẻ về tình trạng hội đủ điều kiện mà không có hình, người lái xe buýt có thể yêu cầu hành khách xuất trình thêm một thẻ có hình để làm bằng chứng danh tính, nhằm đảm bảo rằng hành khách là người được phép sử dụng dịch vụ.

Ride Gwinnett (RG) cũng cung cấp thẻ RG Half-Fare Breeze (thẻ giảm nửa giá vé) dùng làm cách thanh toán. **Hành khách Chương trình giảm nửa giá vé chuyển đến và đi từ MARTA phải sử dụng thẻ RG Half-Fare Breeze khi bắt đầu chuyến đi trên Ride Gwinnett và Thẻ MARTA Half-Fare Breeze khi bắt đầu chuyến đi trên MARTA để được nối chuyến miễn phí.** Người khuyết tật, dưới 65 tuổi và không có thẻ Medicare hoặc thẻ chứng nhận khuyết tật nào khác, phải có thẻ RG Half-Fare Breeze làm bằng chứng về tình trạng hội đủ điều kiện. Để biết thêm thông tin về cách thức có được thẻ RG Half-Fare Breeze, vui lòng gọi ban Dịch vụ khách hàng Ride Gwinnett theo số (770) 822-5010. Có trợ giúp ngôn ngữ cho người không thông thạo Anh ngữ. Đối với những người gặp khó khăn khi sử dụng điện thoại thông thường, gồm những người điếc, khiếm thính, khiếm thị-khiếm âm, hoặc khiếm âm, chỉ cần gọi số 7-1-1 để thiết lập cuộc gọi qua Georgia Relay với Ride Gwinnett.

Cơ quan Quản lý giao thông liên bang định nghĩa người khuyết tật là những người do bệnh tật, thương tích, tuổi tác, khiếm khuyết bẩm sinh hoặc tình trạng mất khả năng hoặc khuyết tật vĩnh viễn hoặc tạm thời khác, bao gồm cả những người ngồi xe lăn không thể đi lại và những người có khả năng đi lại một phần, không có khả năng sử dụng các cơ sở và dịch vụ giao thông công cộng dễ dàng giống như những người không bị những tình trạng như vậy, nếu không có các cơ sở vật chất hoặc kế hoạch hoặc thiết kế đặc biệt (49 CFR 609.3).

Chương trình giảm nửa giá vé Ride Gwinnett cung cấp vé giảm giá cho các dịch vụ theo lộ trình cố định địa phương của RG:

- Giá vé một chiều cho lộ trình cố định địa phương: Giá trị thẻ Breeze hoặc chỉ trả bằng tiền mặt là \$1.25

Thẻ Ride Gwinnett Half-Fare Breeze được cấp phát tại địa điểm sau:

**Ride Gwinnett Customer Service Office**

3525 Mall Boulevard, Suite 5-C

Duluth, GA 30096

Giờ làm việc: thứ hai – thứ sáu, 6 giờ sáng – 8 giờ tối & thứ bảy, 7 giờ sáng – 8 giờ tối

770.822.5010

|            |                  |              |
|------------|------------------|--------------|
| Họ:        | Tên:             | Tên đệm:     |
| Địa chỉ:   | Số căn chung cư: |              |
| Thành phố: | Tiểu bang:       | Mã bưu điện: |

| Ngày tháng năm sinh |      |     | Điện thoại |            |
|---------------------|------|-----|------------|------------|
| Tháng               | Ngày | Năm | Mã vùng    | Điện thoại |
|                     |      |     |            |            |

|                                          |                                          |
|------------------------------------------|------------------------------------------|
| (Vui lòng chọn tất cả các mục thích hợp) | (Vui lòng chọn tất cả các mục thích hợp) |
| Nam: <input type="checkbox"/>            | Người nhận Medicare:                     |
| Nữ: <input type="checkbox"/>             | <input type="checkbox"/> 65 tuổi trở lên |
| Muốn tự mô tả: _____                     | <input type="checkbox"/> Khác: _____     |

**Hành khách vui lòng lưu ý:**

- Tất cả những người có thẻ Medicare hợp lệ, những người có thể xác nhận tình trạng hội đủ điều kiện theo Đạo luật Người Mỹ khuyết tật (American with Disability Act, ADA) khác và những người từ 65 tuổi trở lên đều đủ điều kiện tham gia chương trình. KHÔNG cần phải có chứng nhận y tế. Đưa bằng chứng về tuổi, danh tính và/hoặc thẻ Medicare cùng với trang này cho nhân viên dịch vụ khách hàng.
- Hành khách và nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe có giấy phép hành nghề phải điền trang 2 và trang 3 nếu không có những thông tin nêu trên để xác định bằng chứng về tình trạng khuyết tật và tình trạng hội đủ điều kiện tham gia chương trình giảm nửa giá vé.

**Bản khai chứng thệ về thẻ giảm nửa giá vé**  
**Ride Gwinnett Reduced Fare (Half Fare) Breeze Card**

Tôi đồng ý với các điều kiện sau đây liên quan đến việc sử dụng Thẻ Half-Fare Breeze:

- Không chuyển nhượng:** Thẻ này không được chuyển nhượng, và nếu bất cứ người nào khác ngoài người được cấp thẻ sử dụng và xuất trình thẻ này, Ride Gwinnett có quyền tịch thu thẻ.
- Tài sản của RG:** Thẻ Half-Fare Breeze này là tài sản của Ride Gwinnett và phải được xuất trình khi lên xe buýt Ride Gwinnett. Ngoài ra, xin lưu ý rằng thẻ này phải được trả lại khi viên chức Ride Gwinnett yêu cầu.

3. Tất cả những người sử dụng Thẻ RG Half-Fare Breeze phải nộp lại đơn xin khi giấy tờ tùy thân có hình hết hạn.

*Phần cho phép của người nộp đơn: Tôi cho phép nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe được chỉ định tiết lộ thông tin nào cần thiết để hoàn tất chứng nhận này. Tôi hiểu rằng thông tin này là bảo mật và sẽ không được tiết lộ nếu không có sự chấp thuận của tôi hoặc lệnh của tòa án. Tôi hiểu rằng Ride Gwinnett có quyền và có cơ hội xác minh tình trạng hội đủ điều kiện được cấp Thẻ RG Half-Fare Breeze của tôi. Tôi hiểu rằng nếu tuyên bố nào trong đơn này sai sự thật hoặc không chính xác, tôi sẽ mất các quyền lợi mà Thẻ Giảm nửa giá vé cho phép tôi được hưởng.*

**Chữ ký của người nộp đơn:** \_\_\_\_\_ **Ngày:** \_\_\_\_\_

## **PHẦN NÀY PHẢI ĐƯỢC ĐIỀN BỞI NHÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ CHĂM SÓC SỨC KHỎE ĐÃ ĐƯỢC CHẤP THUẬN**

1. Người nộp đơn phải đáp ứng ít nhất một trong các tiêu chuẩn ghi trong Quy định hướng dẫn về tình trạng hội đủ điều kiện ở trang 5.
2. Cần phải nêu rõ và mô tả số danh mục cụ thể.
3. Nếu có một bệnh trạng hội đủ điều kiện tạm thời (dài hơn 90 ngày, nhưng chưa phải là vĩnh viễn), vui lòng mô tả tính chất và thời gian kéo dài dự kiến.
4. Hoàn cảnh tài chính của người nộp đơn **KHÔNG** ảnh hưởng đến tình trạng hội đủ điều kiện.
5. Chương trình cai nghiện ma túy hoặc rượu của người nộp đơn, vốn dĩ **KHÔNG** đáp ứng các yêu cầu về tình trạng hội đủ điều kiện của chương trình.

Vui lòng chọn tình trạng khuyết tật phù hợp từ Quy định hướng dẫn về tình trạng hội đủ điều kiện ở trang 5.

Hạng mục số:

Mô tả ngắn gọn: \_\_\_\_\_

Tình trạng (Đánh dấu một lựa chọn): Tạm thời ☐ Vĩnh viễn ☐

Nếu tạm thời, vui lòng ghi rõ thời hạn: \_\_\_\_\_

### **Chứng nhận của nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe được chấp thuận (Vui lòng viết bằng chữ in)**

Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe: \_\_\_\_\_

Địa chỉ Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe: \_\_\_\_\_

Số giấy phép do Tiểu bang Georgia cấp: \_\_\_\_\_

Điện thoại: \_\_\_\_\_

**Chữ ký của Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe:** \_\_\_\_\_ **Ngày:** \_\_\_\_\_

*Tôi chứng nhận rằng người có tên ở trên đáp ứng Các tiêu chuẩn hội đủ điều kiện ghi trong các quy định hướng dẫn của Chương trình giảm nửa giá vé Ride Gwinnett (trang 5). Tôi hiểu rằng cung cấp thông tin sai lệch là hành vi gian lận và có thể bị pháp luật trừng phạt.*

**Sau khi hoàn tất, vui lòng gửi qua thư bưu điện, fax (770.825.8162) hoặc nộp trang 4 và 5 đến Văn phòng Dịch vụ khách hàng Ride Gwinnett. Nếu được chấp thuận, người nộp đơn sẽ nhận được yêu cầu bằng văn bản đến Văn phòng Dịch vụ khách hàng Ride Gwinnett để nhận Thẻ RG Half-Fare Breeze.**

### For Official Use ONLY

☐ Approved

☐ Denied – Reason for Denial: \_\_\_\_\_

Staff Representative: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

## QUY ĐỊNH HƯỚNG DẪN VỀ TÌNH TRẠNG HỘI ĐỦ ĐIỀU KIỆN CHỨNG NHẬN Y KHOA

**Vui lòng lưu ý:** Các quy định hướng dẫn này không nhằm mục đích bao gồm tất cả các tình trạng khuyết tật. Tuy nhiên, các hạng mục và mô tả sau đây được cung cấp cho nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe để làm thí dụ về các quy định hướng dẫn được chấp nhận chung trong ngành vận chuyển khi giải thích định nghĩa về khuyết tật của Cơ quan Quản lý giao thông liên bang (FTA) dành cho những người muốn tham gia chương trình giảm nửa giá vé của cơ quan.

Cơ quan Quản lý giao thông liên bang định nghĩa người khuyết tật là những người do bệnh tật, thương tích, tuổi tác, khiếm khuyết bẩm sinh hoặc tình trạng mất khả năng hoặc khuyết tật vĩnh viễn hoặc tạm thời khác, bao gồm cả những người ngồi xe lăn không thể đi lại và những người có khả năng đi lại một phần, không có khả năng sử dụng các cơ sở và dịch vụ giao thông công cộng dễ dàng giống như những người không bị những tình trạng như vậy, nếu không có các cơ sở vật chất hoặc kế hoạch hoặc thiết kế đặc biệt (49 CFR 609.3).

1. **KHÔNG THỂ ĐI LẠI:** Một người không thể đi lại và cần sử dụng xe lăn hoặc thiết bị hỗ trợ di chuyển khác
2. **ĐI LẠI BÀN PHẦN:** Một người có một bệnh trạng mãn tính làm hạn chế đáng kể khả năng đi lại hoặc không thể đi lại nếu không sử dụng nẹp chân, khung tập đi hoặc nạng.
3. **CUT CHI THỂ:** Một người bị cắt một hoặc cả hai tay, cánh tay, bàn chân hoặc chân
4. **ĐỘT QUY:** Một người có khiếm khuyết đáng kể về chức năng vận động ở bất kỳ một trong hai chi, mất thăng bằng và/hoặc suy giảm nhận thức ba tháng sau đột quy.
5. **CÁC BỆNH LÝ THẦN KINH KHÁC NGOÀI ĐỘT QUY:** Một người gặp khó khăn trong việc phối hợp, giao tiếp, tương tác giao tiếp và/hoặc nhận thức do chấn thương hoặc bệnh lý ở não, tủy sống hoặc dây thần kinh ngoại biên, có khiếm khuyết về vận động chức năng hoặc có những biểu hiện làm giảm đáng kể khả năng vận động.
6. **BỆNH LÝ VỀ PHỔI HOẶC TIM:** Một người có bệnh trạng về phổi hoặc tim dẫn đến hạn chế đáng kể chức năng thể chất và khó thở khi thực hiện các hoạt động như leo cầu thang và/hoặc đi bộ một quãng đường ngắn. Nếu chẩn đoán là hen suyễn, vui lòng nêu rõ xem: a) người đó có dùng thuốc công hiệu cho toàn thân trong sáu tháng qua hay không. HOẶC b) người đó có phải sử dụng thuốc xịt tác dụng nhanh trong ba lần hoặc nhiều hơn mỗi tuần trong sáu tháng qua hay không.
7. **KHIẾM THỊ:** Một người được coi là mù hợp pháp, có thị lực ở mắt tốt hơn, sau khi điều chỉnh, là 20/200 hoặc thấp hơn, hoặc có tầm nhìn hẹp ở 10 độ hoặc thấp hơn từ một điểm cố định hoặc đường kính rộng nhất tạo thành một góc không lớn hơn 20 độ. Một người có thị lực kém và thị lực của họ nằm trong khoảng từ 20/70 đến 20/200 với phương tiện hỗ trợ điều chỉnh tốt nhất.
8. **BỊ ĐIẾC HOẶC LĂNG TAI:** Một người có âm lượng thuần túy trung bình cao hơn 70 dB ở cả hai tai, bất kể có sử dụng máy trợ thính hay không.

9. **BỆNH ĐỘNG KINH:** Một người đã có ít nhất một cơn động kinh toàn thể trong vòng bốn tháng qua.
10. **KHUYẾT TẬT VỀ PHÁT TRIỂN HOẶC HỌC TẬP:** Một người có khuyết tật đáng kể về học tập, nhận thức và/hoặc ý thức. Một số tình trạng không đủ điều kiện như rối loạn thiếu tập trung chú ý (ADD) và ADHD.
11. **BỆNH TÂM THẦN:** Một người mắc bệnh tâm thần bao gồm rối loạn đáng kể về tư duy, nhận thức, định hướng hoặc trí nhớ làm suy yếu khả năng phán đoán và hành vi.
12. **BỆNH TRẠNG SUY THOÁI TIẾN TRIỂN MẠN TÍNH:** Một người mắc phải các bệnh suy nhược, suy giảm hệ miễn dịch hoặc các bệnh ác tính tiến triển và không thể kiểm soát. Bất kỳ triệu chứng nào trong số này đều có biểu hiện là mệt mỏi, yếu, đau và/hoặc thay đổi trạng thái tinh thần làm suy giảm khả năng vận động.